



Генеральная Ассамблея

Совет по правам человека Сорок вторая сессия 9–27 сентября 2019 года Пункт 6 повестки дня **Универсальный периодический обзор**

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору *

Португалия

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека, провела свою тридцать третью сессию с 6 по 17 мая 2019 года. Обзор по Португалии состоялся на 5-м заседании 8 мая 2019 года. Делегацию Португалии возглавляла государственный секретарь по иностранным делам и сотрудничеству Тереза Рибейру. На своем 10-м заседании, состоявшемся 10 мая 2019 года, Рабочая группа приняла настоящий доклад по Португалии.

2. 15 января 2019 года Совет по правам человека отобрал группу докладчиков («тройку») для содействия проведению обзора по Португалии в составе представителей следующих стран: Бразилии, Дании и Египта.

3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета для проведения обзора по Португалии были изданы следующие документы:

а) национальный доклад/письменное представление в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/33/PRT/1);

б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 b) (A/HRC/WG.6/33/PRT/2);

с) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 c) (A/HRC/WG.6/33/PRT/3).

4. Через «тройку» Португалии был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Бельгией, Германией, Парагваем (от имени Группы друзей по вопросам национального осуществления, представления отчетности и принятия последующих мер), Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Швецией. С этими вопросами можно ознакомиться на веб-сайте универсального периодического обзора.

I. Резюме процесса обзора

A. Представление государства – объекта обзора

5. Делегация Португалии отметила, что многие из рекомендаций, полученных в ходе второго цикла обзора, явились результатом влияния программы экономической и финансовой перестройки, которая имела разрушительные последствия для всей социальной структуры, особенно для наиболее уязвимых групп населения. Выполнение принятых в 2014 году 139 рекомендаций, а также мандат Португалии в Совете по правам человека в период с 2015 по 2017 год свидетельствуют о твердой приверженности государства правам человека.

6. Кроме того, Португалия является участником восьми основных договоров Организации Объединенных Наций по правам человека и всех Факультативных протоколов к ним. Она признает все полномочия соответствующих договорных органов. Ни один из представленных страной докладов не был просрочен. Португалия также ратифицировала Конвенцию Международной организации труда (МОТ) № 189 о достойном труде домашних работников 2011 года, Конвенцию Совета Европы о борьбе с торговлей человеческими органами и Конвенцию о международной защите совершеннолетних.

7. Созданный в 2010 году Национальный комитет по правам человека является прекрасным форумом для диалога между различными органами, отвечающими за государственную политику в области прав человека, и гражданским обществом. Управлению Омбудсмана был присвоен статус «А» в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), и были укреплены его полномочия, равно как и Комиссии по вопросам равенства и борьбы с расовой дискриминацией. В 2015 году мандат Национальной комиссии по поощрению прав и защите детей и молодежи был распространен на всех детей и молодых людей.

8. С 2014 года Португалия в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности и своей Национальной

стратегией обеспечения равенства и недискриминации утвердила ряд секторальных национальных планов в области прав человека, касающихся торговли людьми, миграции, прав женщин, мира и безопасности, направленных, в частности, на борьбу со всеми формами дискриминации и насилия в отношении женщин и лесбиянок, геев, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов.

9.Португалия особо отметила результаты, уже достигнутые в рамках новой Национальной стратегии интеграции бездомных.

10.Благодаря улучшению экономической ситуации тенденция, которая привела к эмиграции сотен тысяч португальских граждан, была обращена вспять. Для оказания более широкой поддержки лицам или семьям, испытывающим серьезные экономические трудности и находящимся под угрозой социальной изоляции, был повышен уровень дохода от социальной интеграции. Были также увеличены семейные пособия, расширен круг их получателей за счет включения в него неполных семей, а также восстановлен механизм обновления пенсионного обеспечения.

11.В период 2014–2019 годов минимальная заработная плата постепенно увеличилась примерно на 14%. Уровень безработицы неуклонно снижался: с 13,9% в 2014 году до 6,5% в первом квартале 2019 года. Уровень безработицы среди молодежи снизился с 34,1% в 2014 году до 20,3% в 2018 году.

12.С вступлением в силу новых правовых режимов социальной защиты в период болезни, безработицы и воспитания детей были усилены меры по борьбе с отсутствием гарантий занятости и улучшению социальной защиты самозанятых работников. Были усилены инспекции для борьбы с незадекларированными работами и приняты меры по устранению злоупотреблений, связанных с контрактами на оказание услуг и срочными контрактами.

13.Доступ к Национальной службе здравоохранения является полностью бесплатным в таких приоритетных областях, как планирование семьи, помощь жертвам домашнего насилия, борьба с алкоголизмом и наркоманией и национальная программа вакцинации. К Национальной службе здравоохранения имеют доступ все лица, проживающие в Португалии, в том числе даже не имеющие постоянного статуса иммигранты. Португалия находится в авангарде усилий по борьбе с такими инфекционными заболеваниями, как ВИЧ и вирусный гепатит благодаря проведению широкомасштабных обследований населения и обеспечению доступа к лечению. С августа 2016 года доступ к услугам по искусственному оплодотворению получили все женщины независимо от их семейного положения, сексуальной ориентации и способности к деторождению.

14.В рамках жилищной политики нового поколения предварительный бюджет программы «Первоочередники» до 2024 года составлял 700 млн евро. В целях повышения доступности жилья по более низким ставкам арендной платы, в большей степени соответствующим доходам домохозяйств, утверждена Программа доступной аренды. Правительство также разработало применимый во всех муниципалитетах режим социальных тарифов на водоснабжение и санитарии, а также социальных тарифов на электроэнергию и природный газ.

15.В числе приоритетных задач остается инклюзивное образование. В рамках усилий по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года увеличились государственные инвестиции в этот сектор. С 2016 года доступ к дошкольному образованию имеют все дети, начиная с 4-летнего возраста, а в 2019/20 учебном году такой доступ получают все дети с 3-летнего возраста. К 2017 году 95% 5-летних детей были интегрированы в систему дошкольного образования. Одной из приоритетных задач остается борьба с отсевом учащихся из школ; показатель раннего отсева из системы образования и профессиональной подготовки значительно снизился: с 43,6% в 2000 году до 11,8% в 2018 году.

16.Была усилена деятельность в рамках Национального плана обучения чтению, и в настоящее время разрабатывается национальный план распространения грамотности среди взрослого населения. Особое внимание уделялось обучению на протяжении всей жизни и совершенствованию навыков грамотности, включая цифровую грамотность, в целях оказания помощи малоквалифицированным взрослым, которые в большей степени подвержены риску социальной изоляции.

17.Национальная стратегия воспитания гражданственности включает такие предметы, как права человека, гендерное равенство, межкультурное взаимодействие, окружающая среда, сексуальное и репродуктивное здоровье.

18.В целях расширения доступа молодежи к культуре Португалия приступила к осуществлению программы *Ês.Cultura*¹⁸. Недавно в стране был также утвержден Национальный план в области искусства, который позволит расширить доступ к культурным и образовательным возможностям. Были приняты меры по повышению доступности культурных услуг для инвалидов. Кроме того, в настоящее время обеспечивается бесплатный доступ к национальным памятникам и музеям.

19.Португалия пересмотрела и продлила до 2022 года Национальную стратегию по интеграции общин рома, которая включает укрепление образовательной и профессиональной интеграции, улучшение доступа к достойному жилью и повышение осведомленности о борьбе с дискриминацией. В ряде районов общины рома были переселены либо им отремонтировали дома.

20.В 2019 году с участием всего образовательного сообщества было разработано руководство по социальной интеграции и успешной учебе детей рома в школах. В рамках другой программы поощрения образования, ориентированной на молодых представителей рома, посещающих высшие учебные заведения, им предоставляются стипендии, учебные пособия и возможность последующей деятельности. В 2017/18 учебном году показатель

успешности программы достиг 64%, причем доля девочек достигла 75%. Одной из целей Национальной стратегии интеграции общин рома является укрепление базовых навыков и повышение квалификации взрослых рома для их дальнейшей интеграции на рынке труда.

21.Новая Национальная стратегия обеспечения равенства и недискриминации направлена на ликвидацию всех форм дискриминации, в частности на усилия по поощрению равных возможностей, равного доступа к рынку труда и разработке законодательства о равной оплате за равный труд для мужчин и женщин.

22.В 2019 году в так называемый закон о паритете были внесены поправки с целью увеличения минимального порогового показателя присутствия женщин в списках кандидатов в национальный парламент, Европейский парламент и местные органы власти с 33% до 40%. Списки, не соответствующие требованиям, будут отклонены. Было также принято законодательство, устанавливающее минимальные пороговые показатели для справедливого представительства женщин на руководящих должностях в высших руководящих органах прямого и косвенного управления государством и местных администрациях.

23.Вместе с тем сохраняется неравенство в том, что касается неоплачиваемого труда, особенно это относится к лицам, осуществляющим заботу о детях. Поэтому правительство решило начать разработку законопроекта, предусматривающего меры по оказанию поддержки осуществляющим неформальный уход лицам, подавляющее большинство из которых составляют женщины.

24.Предпринимаются также шаги по поощрению совместной родительской ответственности и баланса между работой и личной жизнью. Одна из таких мер включает возможность одновременного получения обоими родителями отпуска по уходу за ребенком и увеличение оплачиваемого на 100% обязательного отпуска по уходу за ребенком для отцов до 20 дней.

В.Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора

25.В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили 94 делегации. Рекомендации, вынесенные в ходе диалога, приведены в разделе II настоящего доклада.

26.Малайзия признала прогресс, достигнутый благодаря политике и законодательству в области прав человека в таких сферах, как здравоохранение, занятость, борьба с торговлей людьми, гендерное равенство и борьба с детской нищетой.

27.Мальдивские Острова высоко оценили усилия Португалии по защите прав человека путем отражения Целей в области устойчивого развития в национальных стратегиях и приветствовали проведение в 2017 году добровольного национального обзора хода осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

28.Мальта приветствовала принятие Национальной стратегии обеспечения равенства и недискриминации (2018–2030 годы) и прогресс, достигнутый в борьбе с домашним насилием.

29.Маврикий приветствовал принятие Национальной стратегии обеспечения равенства и недискриминации в соответствии с Повесткой дня на период до 2030 года и Стратегического плана в области миграции (2015–2020 годы).

30.Мексика отметила достигнутый прогресс, включая инициативы по пересмотру Уголовного кодекса в отношении сексуальных преступлений, а также новый закон о равной оплате труда мужчин и женщин.

31.Черногория высоко оценила усилия по совершенствованию правовой базы и оказанию практической помощи мигрантам и лицам, пользующимся международной защитой, а также по поощрению прав женщин.

32.Мозамбик приветствовал ратификацию Португалией после второго цикла обзора шести международных договоров по правам человека и представленные страной доклады по всем ратифицированным ею договорам по правам человека.

33.Мьянма высоко оценила позитивные изменения, произошедшие после второго цикла обзора, включая принятие ряда договоров по правам человека, а также борьбу с неграмотностью.

34.Непал приветствовал принятие Национальной стратегии обеспечения равенства и недискриминации и Стратегического плана по миграции в качестве мер по укреплению социальной интеграции и равенства.

35.Нидерланды выразили обеспокоенность в связи с тем, что молодые люди могут вступать в брак в возрасте 16 лет, и в связи с большим числом женщин, ставших жертвами домашнего насилия.

36.Никарагуа приветствовала делегацию Португалии.

37.Нигерия высоко оценила сотрудничество Португалии с правозащитными механизмами и приветствовала ее политику интеграции мигрантов и маргинализированных групп.

38.Норвегия отметила позитивные шаги, предпринятые после второго цикла обзора, особенно в области борьбы с насилием в отношении женщин и поощрения равенства между женщинами и мужчинами.

39.Пакистан с удовлетворением отметил усилия по поощрению гендерного равенства в общине рома.

- 40.Парагвай приветствовал работу Португальского национального комитета по правам человека, направленную на поощрение всеобъемлющего подхода к политике в области прав человека и координацию действий правительства.
- 41.Перу подчеркнуло прогресс, достигнутый в области прав человека, особо отметив правовую базу Португалии по интеграции лиц, пользующихся международной защитой.
- 42.Филиппины признали прогресс, достигнутый в деле поощрения прав детей, женщин, мигрантов и других уязвимых групп, а также усилия по борьбе с торговлей людьми.
- 43.Катар приветствовал усилия по борьбе с ненавистнической риторикой, дискриминацией, расизмом и с торговлей людьми посредством осуществления третьего национального плана действий в этих областях.
- 44.Республика Корея высоко оценила усилия по борьбе с расизмом и дискриминацией и по поощрению интеграции маргинализированных групп. Она особо отметила разработку показателей в области прав человека.
- 45.Республика Молдова высоко оценила меры по борьбе с торговлей людьми и насилием в отношении женщин, а также по поощрению гендерного равенства и прав инвалидов и молодежи.
- 46.Румыния признала принятие всеобъемлющих документов по вопросам политики в области прав человека и отметила позитивные сдвиги в области прав женщин.
- 47.Российская Федерация приветствовала осуществление национальных планов по борьбе с торговлей людьми и усилия по осуществлению Конвенции о правах инвалидов.
- 48.Сенегал высоко оценил усилия, предпринятые в области образования, здравоохранения, борьбы с расизмом и интеграции мигрантов, и выразил надежду, что такая деятельность будет продолжена.
- 49.Сербия приветствовала меры по улучшению положения уязвимых домохозяйств, имеющих на иждивении детей, и по борьбе с нищетой среди детей и молодежи путем переоценки социальных пособий.
- 50.Словения высоко оценила усилия по борьбе с расовой дискриминацией, а также по поощрению гендерного равенства и прав лиц из уязвимых групп и пожилых людей.
- 51.Испания поблагодарила Португалию за ее национальный доклад и приветствовала отмеченный в нем прогресс.
- 52.Шри-Ланка высоко оценила принятие ряда национальных политических документов по правам человека и национальных показателей в области прав человека и отметила усилия по борьбе с ненавистнической риторикой в интернете.
- 53.Государство Палестина приветствовало усилия по борьбе с расизмом и дискриминацией, а также мероприятия по повышению осведомленности о предпринимательской деятельности в аспекте прав человека.
- 54.Швеция приветствовала меры по укреплению прав лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов, но выразила обеспокоенность по поводу домашнего насилия, условий содержания в тюрьмах и положения рома.
- 55.Сирийская Арабская Республика вынесла рекомендации.
- 56.Таиланд приветствовал усилия по всестороннему учету прав человека и отметил правозащитный подход к осуществлению Целей в области устойчивого развития.
- 57.Тимор-Лешти высоко оценил принятие Португалией мер по укреплению прав человека, включая Национальную стратегию обеспечения равенства и недискриминации (2018–2030 годы).
- 58.Того приветствовало принятие договоров по правам человека в целях ускорения ликвидации дискриминации в отношении уязвимых лиц, особенно женщин, детей, мигрантов и этнических меньшинств.
- 59.Тунис приветствовал ратификацию Португалией международных договоров, принятие ею Национальной стратегии обеспечения равенства и недискриминации и ее усилия по борьбе с торговлей людьми и с ненавистнической риторикой.
- 60.Турция высоко оценила усилия по поощрению и защите прав человека и просила представить информацию о мерах, принятых для борьбы с гендерным насилием.
- 61.Украина заявила, что созданные Португалией рамки для осуществления рекомендаций универсального периодического обзора являются для других стран хорошим примером для подражания.
- 62.Соединенное Королевство настоятельно призвало Португалию продолжать борьбу с домашним и гендерным насилием. Оно призвало Португалию подписать призыв к действиям с целью положить конец принудительному труду, современному рабству и торговле людьми.
- 63.Соединенные Штаты Америки отметили, что Португалия приняла ряд мер по улучшению условий содержания и обращения в местах содержания под стражей и наладила сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

64. Уругвай приветствовал приверженность Португалии переселению на ее территорию большого числа беженцев и особо отметил законодательство и политику в области интеграции меньшинств.

65. Боливарианская Республика Венесуэла приветствовала ратификацию Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

66. Афганистан высоко оценил инициативы Португалии по поощрению и защите прав человека.

67. Албания призвала Португалию продолжать свои усилия по борьбе с расизмом и религиозной дискриминацией, а также по интеграции меньшинств и мигрантов.

68. Алжир высоко оценил национальную политику и программы Португалии, направленные на всестороннее и скоординированное поощрение прав человека.

69. Делегация Португалии отметила, что сотрудники ее сил безопасности проходят обязательную подготовку, в ходе которой особое внимание уделяется основным правам, разъясняются пределы применения мер, дисциплинарный режим и меры наказания, которые могут повлечь за собой неправомерные действия полиции. В настоящее время уровень насилия и злоупотреблений со стороны сил безопасности является низким. Одним из нескольких механизмов надзора является система направления жалоб в электронном виде в Главную инспекцию внутренних дел, которая была введена в действие в 2018 году для сообщения о случаях возможных злоупотреблений со стороны полиции.

70. В 2015 году Португалия заняла второе место по индексу политики интеграции мигрантов за ее способность принимать и интегрировать иммигрантов и была в числе первых государств, подписавших Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и законной миграции, и в настоящее время ведется подготовка национального плана для его осуществления. Кроме того, в 2015 году в рамках Программы международной оценки успеваемости учащихся был сделан вывод о том, что среди стран – членов Организации экономического сотрудничества и развития Португалия добилась наибольших успехов в области обучения студентов-мигрантов за это десятилетие. Иностранцы пользуются принципом равного обращения и равных прав с гражданами страны в отношении безработицы и медицинского обслуживания. Проект «Единое окно» и сеть местных центров способствовали урегулированию правового статуса иностранцев.

71. Число ходатайств о предоставлении убежища возросло с 706 в 2016 году до 1 190 в 2018 году. Несопровождаемые несовершеннолетние иностранцы направляются в дома-интернаты, отвечающие их потребностям, что помогает обеспечить их наилучшие интересы как в административном плане – путем предоставления убежища, так и в судебном порядке – путем защиты их прав. Португалия подписала основные конвенции о безгражданстве и гарантирует возможность получения гражданства пожилым людям без гражданства, которые проживают в Португалии в течение пяти лет и владеют португальским языком.

72. Португалия приняла ряд механизмов по борьбе с торговлей людьми в дополнение к четвертому Национальному плану по борьбе с торговлей людьми (2018–2021 годы).

73. Португалия выполнила вынесенные в ходе предыдущих циклов обзора рекомендации, касающиеся расизма и расовой дискриминации. Комиссия по вопросам равенства и борьбы с расовой дискриминацией действительно укрепила свои полномочия, а в докладе Агентства Европейского союза по основным правам за 2018 год подчеркивается, что Португалия имеет самый низкий среди государств-членов уровень насилия на почве расизма. Новое «Положение о потерпевших» позволяет жертвам сообщать о преступлениях или проявлениях расовой дискриминации в отделениях помощи жертвам из числа мигрантов, в которых жертвы получают поддержку бесплатно.

74. Программа «Выбор», седьмой вариант которой находится в настоящее время в стадии осуществления, достигла общего показателя охвата школьным образованием 81,3%, способствуя тем самым интеграции детей, находящихся в уязвимом положении, особенно потомков мигрантов, рома и лиц африканского происхождения.

75. Усилия по борьбе с расизмом, ксенофобией и нетерпимостью в школах были активизированы благодаря публикации Национальной стратегии воспитания гражданственности, статистических данных по учащимся, покидающим обязательные школы, и новой рамочной учебной программы.

76. Ангола высоко оценила осуществление Португалией политики, направленной на интеграцию мигрантов.

77. Аргентина приветствовала Национальную стратегию воспитания гражданственности и принятие Португалией Декларации о безопасности школ.

78. Армения приветствовала укрепление правовой основы для предотвращения и запрещения расизма и политику по борьбе с гендерным и домашним насилием.

79. Австралия отметила сообщения о препятствиях на пути привлечения к ответственности лиц, виновных в домашнем насилии, в ненадлежащем обращении с лицами, содержащимися под стражей, и в дискриминации в отношении общины рома.

80. Австрия призвала к совершенствованию осуществления законодательства о гендерном равенстве и о запрещении расовой дискриминации, особенно с помощью сил безопасности.

81. Азербайджан отметил принятие ряда всеобъемлющих политических документов по правам человека и высоко оценил усилия Португалии по ликвидации дискриминации в отношении женщин.
82. Делегация Багамских Островов отметила усилия в области социальной интеграции и интеграции лиц, находящихся в уязвимом положении, а также руководящую роль Португалии в создании национальных механизмов представления докладов и принятия последующих мер.
83. Бахрейн приветствовал разработку национальных показателей в области прав человека, выразив при этом обеспокоенность по поводу невыполнения в полном объеме ключевых обязательств в области прав человека.
84. Бангладеш отметил принятие ряда договоров по правам человека, касающихся борьбы с торговлей людьми, миграции, социальной интеграции, равенства и недискриминации.
85. Беларусь приветствовала меры по улучшению положения в области гендерного равенства, но выразила обеспокоенность условиями содержания под стражей и проявлениями расизма в центрах для мигрантов.
86. Бельгия поздравила Португалию с успехом, достигнутым со времени предыдущего цикла обзора, отметив при этом, что еще есть возможности для дальнейшего прогресса.
87. Бутан отметил всесторонний учет прав человека в деятельности национальной администрации и принятие стратегий по укреплению прав человека.
88. Многонациональное Государство Боливия отметило ведущую роль Португалии в переговорах по достижению Целей в области устойчивого развития и приветствовало принятие Положения о семейном фермерском хозяйстве, направленного на поощрение социальной сплоченности и охрану окружающей среды.
89. Ботсвана высоко оценила принятие Португалией политики в области прав человека и ратификацию международных договоров. Она отметила усилия по борьбе с ненавистнической риторикой, расизмом, ксенофобией и нетерпимостью.
90. Бразилия призвала Португалию активизировать усилия по борьбе с дискриминацией в области доступа к образованию, отметила инициативы по борьбе с расовой дискриминацией и приветствовала приверженность делу поощрения гендерного равенства.
91. Болгария отметила, что Португалия приняла меры по совершенствованию нормативных, политических и структурных рамок в соответствии с рекомендациями, с которыми она согласилась в ходе предыдущего обзора.
92. Кабо-Верде отметило сотрудничество Португалии с договорными органами и приветствовало интеграцию вопросов устойчивого развития и прав человека, а также усилия Португалии по поощрению инклюзивности и равных возможностей.
93. Канада приветствовала подход Португалии к решению проблемы миграционных потоков, ее новаторские пути оказания поддержки новоприбывшим, а также меры по защите прав лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов.
94. Чили высоко оценило ратификацию в 2014 году Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и осуществление планов по борьбе с торговлей людьми.
95. Китай отметил приверженность Португалии устойчивому экономическому и социальному развитию, улучшения в сфере занятости и социального обеспечения, а также меры по укреплению гендерного равенства и защите прав уязвимых групп населения. Китай высоко оценил приверженность Португалии поощрению диалога и сотрудничества в рамках многосторонних правозащитных систем.
96. Колумбия отметила усилия Португалии по предупреждению дискриминации и наказанию за нее путем внесения поправок в Уголовный кодекс с целью включения физических и психологических расстройств в перечень запрещенных оснований для дискриминации.
97. Конго приветствовало создание Португалией правовых и институциональных рамок для борьбы с торговлей людьми и принятие мер в интересах лиц, пользующихся международной защитой.
98. Хорватия приветствовала принятие четвертого Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми, Стратегического плана по миграции и пересмотренной Национальной стратегии интеграции общин рома.
99. Куба отметила негативное воздействие экономического кризиса на наиболее уязвимые сектора, а также прогресс в области разработки законодательства, касающегося борьбы с дискриминацией в отношении мигрантов и рома.
100. Кипр высоко оценил меры по осуществлению международных обязательств Португалии в области прав человека и приветствовал ратификацию поправок к Римскому статуту Международного уголовного суда в отношении преступления агрессии (Кампальские поправки).
101. Чехия высоко оценила принятие Португалией всех предыдущих рекомендаций и приветствовала Национальную стратегию интеграции общин рома.
102. Дания высоко оценила принятие Португалией Национальной стратегии обеспечения равенства и

недискриминации, включающей план действий по обеспечению равенства между женщинами и мужчинами.

103.Джибути приветствовала принятие Португалией договоров по правам человека, включая Стратегический план по миграции (2015–2020 годы) и Национальную стратегию обеспечения равенства и недискриминации (2018–2030 годы).

104.Эквадор подчеркнул усилия по борьбе с расовой дискриминацией, обеспечению прав детей и борьбе с гендерным насилием и торговлей людьми, включая четвертый Национальный план действий по борьбе с торговлей людьми.

105.Египет особо отметил национальные планы по интеграции общин рома и обеспечению их достаточным жильем, направленные на борьбу с негативными последствиями экономического кризиса, а также усилия по борьбе с дискриминацией.

106.Сальвадор приветствовал ратификацию Кампальских поправок к Римскому статуту.

107.Фиджи отметили отсутствие в национальном докладе информации о национальных инициативах по устранению причин и последствий изменения климата.

108.Финляндия высоко оценила прогресс, достигнутый в деле защиты прав человека и осуществления рекомендаций, вынесенных в ходе предыдущих циклов обзора.

109.Франция приветствовала прогресс, достигнутый со времени предыдущего обзора, особенно в отношении гендерного равенства, прав однополых пар на усыновление/удочерение и мер по борьбе с домогательствами.

110.Грузия приветствовала представление среднесрочного доклада и рекомендовала Португалии и впредь придерживаться этой практики. Вместе с тем она отметила, что остаются проблемой случаи торговли женщинами и детьми.

111.Германия высоко оценила меры по борьбе с дискриминацией по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности, а также шаги по борьбе с домашним насилием.

112.Гана приветствовала прогресс, достигнутый Португалией в реализации инициатив по повышению осведомленности в целях привлечения внимания к правам человека.

113.Греция высоко оценила принятие Португалией национальных планов по борьбе с торговлей людьми и Национальной стратегии по обеспечению равенства и недискриминации.

114.Гондурас высоко оценил разработку национальных планов и национальных показателей в области прав человека, касающихся права на образование, а также меры по предупреждению насилия в отношении женщин.

115.Исландия приветствовала принятие Португалией Закона о равной оплате труда и приветствовала активную деятельность государства по защите прав лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов.

116.Индия приветствовала создание Национальной комиссии по поощрению прав и защите детей и молодежи, а также меры по борьбе с дискриминацией в отношении женщин.

117.Индонезия приветствовала принятие третьего и четвертого национальных планов действий по борьбе с торговлей людьми и Стратегического плана в области миграции.

118.Исламская Республика Иран выразила обеспокоенность по поводу дискриминации в отношении беженцев, мигрантов, рома, мусульман и лиц африканского происхождения, а также детей, ставших жертвами торговли людьми в целях сексуальной эксплуатации.

119.Ирак приветствовал два национальных плана действий по борьбе с торговлей людьми и два плана действий по осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности.

120.Ирландия высоко оценила принятие Португалией всеобъемлющих политических документов, таких как Национальная стратегия обеспечения равенства и недискриминации, и учет прав человека в деятельности ее национальной администрации.

121.Италия высоко оценила меры по борьбе со всеми формами дискриминации и ратификацию Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

122.Иордания высоко оценила национальные усилия по укреплению прав человека, в частности использование современных технологий и социальных сетей для поощрения прав человека.

123.Казахстан отметил сотрудничество Португалии с договорными органами Организации Объединенных Наций и признал прогресс, достигнутый в области прав детей, прав инвалидов и борьбы с торговлей людьми.

124.Люксембург приветствовал позитивные изменения, которые произошли в Португалии за рассматриваемый период, особенно касающиеся психического здоровья и доступа к лечению.

125.Мадагаскар приветствовал ратификацию в 2015 году Конвенции МОТ о достойном труде домашних работников

и других договоров по правам человека. Он призвала Португалию продолжать свои усилия и добиваться дальнейшего прогресса.

126. Узбекистан высоко оценил выполнение Португалией рекомендаций предыдущего цикла обзора и принятие широкого круга универсальных договоров по правам человека.

127. Делегация Португалии заявила, что она прилагает усилия для повышения осведомленности общественности о необходимости искоренения домашнего насилия. Недавно принятая Национальная стратегия обеспечения равенства и недискриминации включает в себя план действий по предупреждению насилия в отношении женщин и домашнего насилия, а также борьбе с ним. Количество получаемых правоохранительными органами жалоб на такое насилие остается относительно стабильным и составляет около 27 000 в год. В то же время в период 2014–2017 годов число обвиняемых в совершении таких преступлений увеличилось на 18%, а число осужденных – на 14%. С 2017 года в числе других механизмов для подачи жалоб и расширения прав и возможностей жертв стали доступны, в частности, онлайн-форма для подачи жалоб и бесплатное приложение с информацией и прямыми ссылками на службы поддержки.

128. Были расширены условия и степень специализации услуг, предоставляемых женщинам-инвалидам, лицам с психическими расстройствами, лесбиянкам, геем, бисексуалам, трансгендерам и интерсексуалам и жертвам сексуального насилия. Вопросы домашнего насилия включены во все годовые планы профессиональной подготовки судей и прокуроров. В Генеральной прокуратуре уголовные дела, связанные с домашним насилием, передаются специализированным отделам или особым магистратам. В соответствии с рекомендациями международных органов в настоящее время на рассмотрении парламента находится законопроект, предусматривающий включение в определение «особо уязвимых жертв» детей, живущих в ситуациях домашнего насилия или являющихся его свидетелями.

129. В 2015 году в Уголовный кодекс были внесены поправки с целью включения в него в качестве отдельного преступления калечащих операций на женских половых органах, а также было утверждено Положение о потерпевших. Преследование и принудительные браки также квалифицируются как уголовно наказуемые деяния. Было изменено определение преступлений изнасилования и сексуального принуждения, с тем чтобы охватить такие деяния в тех случаях, когда они совершаются без применения насилия. В настоящее время парламент работает над инициативами, в которых преступления, связанные с изнасилованием и сексуальным принуждением, рассматриваются с точки зрения отсутствия согласия жертв.

130. Также в 2015 году были приняты поправки к законам о защите детей и молодежи, находящихся в группе риска или в конфликте с законом, и о регулировании родительских обязанностей.

131. В законодательстве четко закреплено право на самоопределение гендерной идентичности и гендерное самовыражение. В 2016 году было принято законодательство, направленное на ликвидацию дискриминации однополых пар в отношении усыновления/удочерения и по другим семейным вопросам.

132. В 2018 году был принят план действий по борьбе с дискриминацией по признаку сексуальной ориентации, гендерной идентичности и гендерного самовыражения, направленный на повышение осведомленности о реальном положении лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов и о формах дискриминации, которым они подвергаются.

133. Что касается защиты пожилых людей и инвалидов, то в 2018 году был утвержден правовой режим статуса «сопровождаемого взрослого лица», который заменил предыдущие режимы в отношении инвалидности, что позволило индивидуализировать ответные меры в целях обеспечения суппортивного, а не субститутивного режима принятия решений.

134. В 2017 году был принят план реконструкции тюрем, который будет действовать до 2027 года. Он направлен на решение проблемы переполненности португальских тюрем и улучшение условий содержания в них, особенно в том, что касается охраны здоровья заключенных, включая психическое здоровье, а также доступа к лечению ВИЧ и гепатита. Значительно возросло число лиц, находящихся под домашним арестом и под электронным наблюдением.

135. В 2016 году правительство представило свой план действий по модернизации судебной системы с целью создания более транспарентной, эффективной, гуманной и приближенной к гражданам системы. С 2018 по 2019 год бюджет на юридическую помощь удвоился, составив, по оценкам, около 111 млн евро в 2019 году. Такой юридической помощью ежегодно пользуются примерно 200 000 человек.

II. Выводы и/или рекомендации

136. Рекомендация, сформулированная в ходе интерактивного диалога и указанная ниже, была рассмотрена Португалией и получила ее поддержку:

136.10. **обеспечить, чтобы женщины, дети, инвалиды и коренные и маргинализованные общины принимали активное участие в разработке законодательства, политики и программ по вопросам изменения климата и уменьшения опасности бедствий на местном, национальном, региональном и международном уровнях (Фиджи).**

137. Следующие рекомендации пользуются поддержкой Португалии, которая считает, что они уже выполнены или находятся в процессе выполнения:

137.1 выполнить рекомендации Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин относительно активизации усилий по борьбе с торговлей людьми, включая совершенствование механизмов выявления и реабилитации жертв, а также устранения коренных причин торговли людьми (Беларусь);

137.2 выполнить рекомендацию Комитета по экономическим, социальным и культурным правам активизировать усилия по сокращению безработицы, особенно среди молодежи (Беларусь);

137.3 продолжать усилия по повышению транспарентности на всех уровнях управления и обеспечивать надлежащее осуществление законов и положений о доступе к информации в целях содействия демократическому участию и контролю (Норвегия);

137.4 продолжать поощрять на многостороннем уровне укрепление национальных механизмов представления отчетности и принятия последующих мер (Парагвай);

137.5 продолжать обмениваться опытом и содействовать созданию национальных механизмов для выполнения рекомендаций среди других государств (Украина);

137.6 продолжать распространение среди гражданского общества информации о национальных темах в области прав человека (Ангола);

137.7 совершенствовать осуществление политики, программ и стратегий, направленных на поощрение и защиту прав этнических меньшинств, иммигрантов и беженцев, а также на предупреждение расизма и расовой дискриминации и борьбу с ними и борьбу с домашним насилием и насилием в отношении женщин (Мозамбик);

137.8 принять все необходимые меры для обеспечения Комиссии по гражданству достаточными и устойчивыми ресурсами для эффективного выполнения ею своих функций (Исламская Республика Иран);

137.9 расширять программы диалога между цивилизациями, включая программы рабочей группы по диалогу между религиями (Иордания);

137.10 продолжать обеспечивать Управление Омбудсмана необходимыми финансовыми, материальными и людскими ресурсами для выполнения своего мандата (Тимор-Лешти);

137.11 продолжать оказывать поддержку Омбудсмену людскими, финансовыми и материальными ресурсами, необходимыми для выполнения им своего мандата в полном соответствии с Парижскими принципами (Ирландия);

137.12 активизировать усилия по повышению осведомленности государственных и гражданских служащих, а также сотрудников правоохранительных органов о важности культурного разнообразия и межэтнического взаимопонимания для борьбы со стереотипами, предрассудками и дискриминацией в отношении беженцев, мигрантов, рома, мусульман и лиц африканского происхождения (Пакистан);

137.13 активизировать усилия по принятию антидискриминационного законопроекта, упрощая процедуры подачи жалоб и облегчая доступ к юридической помощи для жертв дискриминации (Пакистан);

137.14 продолжать пересматривать механизмы реагирования на жалобы на расовую дискриминацию и разрабатывать дальнейшие позитивные меры по поощрению полного и реального равенства и недискриминации (Мальдивские Острова);

137.15 продолжать усилия по преодолению стереотипных представлений о роли и обязанностях женщин и мужчин в семье и обществе и по ликвидации дискриминации по признаку пола путем принятия всеобъемлющей стратегии в этой области (Республика Молдова);

137.16 активизировать усилия по поиску объективных решений по жалобам, представленным в Комиссию по равенству и борьбе с расовой дискриминацией (Сербия);

137.17 принять меры по борьбе с дискриминацией, отчуждением и социальной сегрегацией по признаку национального происхождения, расы, сексуальной ориентации или других форм нетерпимости (Уругвай);

137.18 активизировать усилия по повышению осведомленности общественности, государственных служащих и сотрудников правоохранительных органов о важности культурного разнообразия и межэтнического взаимопонимания (Азербайджан);

137.19 разработать учебную программу по вопросам гендерного равенства и прав человека для судей и судебных органов в целом, способствующую искоренению безнаказанности в делах, связанных с домашним насилием (Мексика);

137.20 усилить меры по борьбе с дискриминацией по признаку пола, расы и сексуальной ориентации (Бельгия);

137.21 продолжать прилагать усилия по борьбе с дискриминацией и насилием в отношении женщин (Бутан);

137.22 укреплять Национальную стратегию по обеспечению равенства и недискриминации «Португалия + равенство» (Многонациональное Государство Боливия);

137.23 продолжить оценку возможности включения вопросов, касающихся расовых и этнических проблем, в перепись населения 2021 года (Многонациональное Государство Боливия);

137.24 бороться со всеми формами дискриминации в отношении лиц африканского происхождения (Ботсвана);

137.25 приложить усилия для принятия всеобъемлющей стратегии осуществления мер по ликвидации дискриминационных гендерных стереотипов (Ботсвана);

137.26 укрепить образование в области прав человека для гражданских служащих, особенно сотрудников полиции, с тем чтобы избегать использования расовых или этнических признаков в ходе полицейских операций (Колумбия);

137.27 удвоить усилия по борьбе с по-прежнему присутствующей на практике дискриминацией в области доступа к образованию для детей из неблагополучных групп населения (Конго);

137.28 предпринимать решительные меры по борьбе со всеми формами дискриминации в отношении лиц африканского происхождения (Конго);

137.29 обеспечить принятие более широких политических мер в целях устранения коренных причин нетерпимости путем поощрения межкультурного диалога, образования и плюрализма (Хорватия);

137.30 обеспечить оперативное, полное и эффективное осуществление Национальной стратегии обеспечения равенства и недискриминации на 2018–2030 годы (Дания);

137.31 принимать эффективные меры по борьбе со всеми формами дискриминации, особенно расовой дискриминацией в отношении лиц африканского происхождения (Джибути);

137.32 активизировать усилия по борьбе с дискриминацией в области доступа к образованию с помощью законодательных механизмов, государственной политики и других мер, гарантирующих инвалидам, этническим меньшинствам, мигрантам и их семьям, а также другим уязвимым группам населения право на образование (Эквадор);

137.33 повышать осведомленность о необходимости гендерного равенства и паритета, а также обсуждать возможности для его продвижения в принятии решений на международном, национальном и местном уровнях (Финляндия);

137.34 продолжать усилия по достижению фактического равенства между мужчинами и женщинами путем внесения поправок в законодательство о добровольном прерывании беременности, с тем чтобы государство в полном объеме покрывало соответствующие медицинские расходы, что будет способствовать эффективному осуществлению прав женщин; а также усилия по борьбе с домогательствами и домашним насилием (Франция);

137.35 предпринять дальнейшие шаги для ускорения принятия нового законопроекта о борьбе с дискриминацией, упростив процедуры представления жалоб и облегчив доступ жертв расовой дискриминации к правовой помощи (Грузия);

137.36 продолжать усилия по преодолению всех видов гендерной или расовой дискриминации, включая дискриминацию, с которой сталкиваются рома и лица африканского происхождения (Германия);

137.37 продолжать принимать меры по ликвидации дискриминационных гендерных стереотипов (Греция);

137.38 удвоить усилия по борьбе со стереотипами, предрассудками и дискриминацией в отношении беженцев, мигрантов и этнических меньшинств (Гондурас);

137.39 предоставить достаточные и устойчивые ресурсы всем службам и органам государственного управления для эффективного выполнения ими своих функций по борьбе с дискриминацией в отношении женщин и поощрению гендерного равенства (Индонезия);

137.40 бороться с распространением расизма и стереотипов, способствующих формированию негативного образа рома, мигрантов, мусульман и других лиц в средствах массовой информации (Иордания);

137.41 принять необходимые меры для борьбы с дискриминацией в отношении лиц африканского происхождения (Мадагаскар);

137.42 привлекать к судебной ответственности за ненавистническую риторику и проявления расизма и нетерпимости (Узбекистан);

137.43 не ослаблять своих усилий по предупреждению расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и нетерпимости, а также ненавистнической риторики и борьбе с ними (Нигерия);

137.44 расследовать, преследовать в судебном порядке и наказывать акты ненавистнической риторики, в том числе со стороны политиков в ходе политических кампаний (Пакистан);

137.45 продолжать информационно-просветительские инициативы и кампании по борьбе с ненавистнической риторикой и расовыми стереотипами в средствах массовой информации (Румыния);

137.46 продолжать принимать меры по расследованию и, при необходимости, преследованию в судебном порядке за акты ненавистнической риторики и наказанию за них, а также активизировать усилия по повышению осведомленности о важности культурного разнообразия и межкультурного взаимопонимания для борьбы со стереотипами и дискриминацией (Государство Палестина);

137.47 активизировать усилия по борьбе с ненавистнической риторикой, преступлениями на почве ненависти и дискриминацией в отношении беженцев, мигрантов и лиц, принадлежащих к этническим или религиозным меньшинствам, в том числе посредством просвещения и повышения осведомленности по вопросам культурного разнообразия и межкультурного взаимопонимания (Таиланд);

137.48 продолжать усилия по борьбе с ненавистнической риторикой в отношении иностранцев и укреплять культуру терпимости и уважения к различиям (Тунис);

137.49 принять дальнейшие меры для обеспечения надлежащего расследования и, при необходимости, судебного преследования и наказания за акты ненавистнической риторики (Турция);

137.50 активизировать усилия по повышению осведомленности в целях борьбы с разжиганием ненависти и предрассудками в отношении меньшинств, включая беженцев, мигрантов и лиц африканского происхождения (Маврикий);

137.51 продолжать активизировать борьбу с дискриминацией и ненавистнической риторикой и обеспечить наказание за такие преступления (Боливарианская Республика Венесуэла);

137.52 продолжать активизировать меры по регистрации и расследованию случаев ненавистнической риторики расистского толка или подстрекательства к расовой ненависти, а также меры по наказанию виновных, включая политиков и гражданских служащих (Аргентина);

137.53 расследовать и, при необходимости, преследовать в судебном порядке и наказывать за акты ненавистнической риторики, а также активизировать усилия по повышению осведомленности в этой области среди общественности, гражданских служащих и сотрудников правоохранительных органов (Бахрейн);

137.54 активизировать меры по борьбе с ненавистнической риторикой и проявлениями расизма и ксенофобии (Куба);

137.55 продолжать усилия, направленные на борьбу со всеми формами расизма, расовой дискриминации и ненавистнической риторики (Египет);

137.56 расследовать, преследовать в судебном порядке и наказывать за акты ненавистнической риторики, в том числе со стороны политиков, в отношении меньшинств, включая мусульман (Исламская Республика Иран);

137.57 активизировать усилия по борьбе с ненавистнической риторикой и распространять в обществе понимание важности разнообразия, взаимопонимания и мирного сосуществования (Ирак);

137.58 принять эффективные меры по борьбе с актами ненавистнической риторики и наказанием за них (Мадагаскар);

137.59 постепенно увеличивать объем помощи, предоставляемой другим государствам в целях развития, с тем чтобы довести его до объема, предусмотренного согласованным на международном уровне обязательством о выделении 0,7% валового национального дохода (Бангладеш);

137.60 продолжать усилия, направленные на устойчивый рост официальной помощи в целях развития (Бутан);

137.61 продолжать содействие устойчивому экономическому и социальному развитию для создания прочных основ, позволяющих населению страны эффективнее пользоваться всеми правами человека (Китай);

137.62 представить информацию о принятых на национальном уровне мерах для устранения причин и последствий изменения климата (Фиджи);

137.63 обеспечить укрепление существующих институциональных рамок путем включения проблематики изменения климата в планирование и бюджетирование на национальном, региональном и местном уровнях (Фиджи);

137.64 разработать проект национального плана действий по вопросам предпринимательской деятельности в аспекте прав человека (Германия);

137.65 предпринять дальнейшие шаги для обеспечения того, чтобы случаи гендерного насилия регистрировались, а виновные привлекались к ответственности (Малайзия);

137.66 активизировать усилия по борьбе с домашним насилием и обеспечить, чтобы жертвы такого насилия, включая иждивенцев, получали необходимую поддержку и доступ к эффективному правосудию (Норвегия);

137.67 активизировать меры, направленные на предупреждение домашнего насилия и борьбу с ним (Перу);

137.68 усилить деятельность по повышению осведомленности общественности в целях предотвращения домашнего насилия в отношении женщин и детей и обеспечить жертвам эффективный доступ к механизмам подачи жалоб (Филиппины);

137.69 активизировать усилия, в частности в рамках Национальной стратегии по обеспечению равенства и недискриминации, по предупреждению домашнего насилия в отношении женщин и борьбе с ним; обеспечить жертвам такого насилия эффективный доступ к защите, а также привлекать к ответственности виновных (Республика Корея);

137.70 в процессе предупреждения домашнего и гендерного насилия и борьбы с ним и далее применять подход, ориентированный на интересы жертв (Румыния);

137.71 приложить дополнительные усилия по совершенствованию пенитенциарной системы (Российская Федерация);

137.72 в консультации с гражданским обществом в полной мере осуществить национальный план действий по ликвидации домашнего насилия, что будет способствовать устранению практических и социальных барьеров на пути прогресса (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

137.73 в соответствии с международным и региональным правом и стандартами в области прав человека ввести уголовную ответственность за все формы сексуального насилия и продолжать проводить среди жертв гендерного насилия информационную деятельность, особенно по вопросу процедуры подачи жалоб, с целью привлечения виновных к ответственности (Албания);

137.74 продолжать политику, направленную на предупреждение домашнего насилия и всех других форм насилия (Алжир);

137.75 предпринять дальнейшие шаги по осуществлению соответствующего законодательства о домашнем насилии, включая специализированную подготовку сотрудников правоохранительных органов, и продолжать осуществление инициатив по повышению осведомленности общества (Австралия);

137.76 обеспечить всестороннее и безотлагательное расследование сообщений о насилии, совершаемом сотрудниками правоохранительных органов и пенитенциарных учреждений, и привлечение виновных к ответственности (Австралия);

137.77 осуществлять эффективные программы и планы действий, направленные на устранение коренных причин домашнего насилия и борьбу с ним (Бахрейн);

137.78 продолжать усилия по прекращению практики телесных наказаний во всех местах, в том числе дома, посредством проведения информационно-просветительских кампаний и программ обучения родителей (Бельгия);

137.79 усилить меры по предупреждению домашнего насилия и борьбе с ним путем устранения его причин и обеспечения эффективного осуществления соответствующих правовых и политических рамок (Бразилия);

137.80 удвоить усилия и меры по ликвидации домашнего насилия (Кабо-Верде);

137.81 продолжать усилия по борьбе с домашним насилием в рамках осуществления плана действий, содержащегося в Национальной стратегии обеспечения равенства и недискриминации на 2018–2030 годы, уделяя особое внимание мерам, направленным на предупреждение убийств женщин (Канада);

137.82 продолжать применять меры по ликвидации гендерного насилия в семье (Чили);

137.83 разработать и финансировать профилактические программы по борьбе с домашним насилием, особенно с насилием по признаку пола, и обеспечить повышение осведомленности по этому вопросу среди сотрудников правоохранительных органов и социальных служб (Дания);

137.84 активизировать усилия по предотвращению домашнего насилия и борьбе с ним и принять конкретные меры для обеспечения расследования всех утверждений о домашнем насилии и жестоком обращении (Германия);

137.85 обеспечить, чтобы политика по борьбе с гендерным насилием была ориентирована на жертв и чтобы жертвам насильственных преступлений была гарантирована надлежащая защита их прав и интересов (Гана);

137.86 продолжать содействовать проведению информационно-просветительских кампаний для

информирования всех жертв гендерного насилия об их правах, в частности в том, что касается подачи жалоб и действий по привлечению виновных к ответственности (Гана);

137.87 продолжать предпринимать шаги по борьбе с домашним насилием в отношении женщин и детей и его предупреждению (Греция);

137.88 усилить меры по предупреждению домашнего насилия и борьбе с ним, устраняя его причины и обеспечивая эффективное применение соответствующих правовых и нормативных рамок (Гондурас);

137.89 принять все надлежащие меры для решения проблемы гендерного насилия в законодательстве, политике и на практике, в том числе посредством оперативного, тщательного и беспристрастного расследования всех утверждений о гендерном насилии (Исландия);

137.90 обеспечить эффективное осуществление всех соответствующих правовых и политических мер, направленных на борьбу с домашним насилием в отношении женщин и детей и его предупреждение, уделяя особое внимание препятствиям, которые могут помешать жертвам получить доступ к правосудию (Ирландия);

137.91 активизировать усилия, направленные на предупреждение домашнего насилия и борьбу с ним, а также обеспечить эффективное осуществление соответствующих правовых и политических мер (Италия);

137.92 продолжать принимать меры по борьбе с домашним насилием в отношении женщин и детей и его предупреждению и обеспечить, чтобы жертвы имели доступ к механизмам правовой защиты (Люксембург);

137.93 активизировать работу по борьбе с коррупцией, в том числе посредством полного осуществления рекомендаций Группы государств против коррупции Совета Европы, вынесенных в ходе четвертого раунда оценки (Норвегия);

137.94 принять эффективные меры для предотвращения случаев чрезмерного применения силы в секторе правосудия и обеспечить своевременное и эффективное расследование всех утверждений о таких случаях (Норвегия);

137.95 удвоить усилия по повышению информированности и подготовке сотрудников правоохранительных органов о стандартах в области прав человека, связанных с их областью деятельности (Катар);

137.96 предпринять дальнейшие шаги для защиты основных прав заключенных и улучшения условий содержания в местах лишения свободы (Республика Корея);

137.97 усилить координацию между уголовными судами и судами по семейным делам в целях ускорения принятия мер защиты (Испания);

137.98 сократить продолжительность предварительного заключения, которая в настоящее время составляет для большинства лиц от шести месяцев до одного года (Соединенные Штаты Америки);

137.99 положить конец иммиграционным задержаниям детей, особенно несопровождаемых и разлученных с семьями, и вместо этого предусмотреть соответствующие механизмы ухода и общинные программы для предоставления достаточной поддержки как детям, так и их семьям (Афганистан);

137.100 усилить меры по повышению эффективности судебной системы (Ангола);

137.101 продолжать улучшение подготовки сотрудников правоохранительных органов и других государственных должностных лиц по вопросам предупреждения расовой дискриминации и домашнего насилия (Австрия);

137.102 повысить эффективность и доступность внутренних средств правовой защиты в связи с жалобами на расовую дискриминацию и принять меры для устранения задержек в рассмотрении таких жалоб (Багамские Острова);

137.103 увеличить объем ресурсов, выделяемых на организацию профессиональной подготовки по вопросам прав человека и вопросам культуры для сотрудников полиции, работающих в общинах (Канада);

137.104 разработать правила профессионального поведения в области предупреждения коррупции для членов парламента, судей и прокуроров (Чехия);

137.105 принять меры по предупреждению переполненности тюрем и обеспечить полное соблюдение Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы), в особенности тех, которые связаны с физическими условиями, доступом к здравоохранению и образованию (Испания);

137.106 принять меры по сокращению переполненности тюрем, в частности путем более широкого применения мер, не связанных с лишением свободы, в качестве альтернативы тюремному заключению (Швеция);

137.107 принять меры для обеспечения расследования и надлежащего наказания сотрудников полиции и

тюремной охраны, виновных в жестоком обращении и злоупотреблениях в отношении лиц, содержащихся под стражей, и принять меры для предупреждения подобных инцидентов, о которых сообщалось в 2017 году государственной Главной инспекцией внутренних дел и в 2016 году Европейским комитетом по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Соединенные Штаты Америки);

137.108 принять конкретные шаги по решению проблемы переполненности тюрем, а также обеспечить, чтобы несовершеннолетние содержались под стражей отдельно от взрослых, а задержанные – отдельно от осужденных (Соединенные Штаты Америки);

137.109 улучшить условия содержания в тюрьмах, особенно в том, что касается здравоохранения (Франция);

137.110 принять всеобъемлющие меры для рассмотрения утверждений о случаях жестокого обращения в тюрьмах, проблеме переполненности, а также о санитарных и медицинских условиях содержания в них (Германия);

137.111 продолжать усилия по предупреждению переполненности тюрем и обеспечить полное соблюдение Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы) (Албания);

137.112 принимать меры по предупреждению переполненности тюрем и обеспечить полное соблюдение Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы) (Австрия);

137.113 осуществить необходимые шаги для борьбы с переполненностью тюрем и обеспечить полное соблюдение Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы) (Люксембург);

137.114 предусмотреть необходимые требования для осуществления программ и планов, направленных на борьбу с торговлей людьми и обеспечение прав жертв, а также для предоставления им защиты и помощи (Катар);

137.115 продолжать активизировать усилия по борьбе с торговлей женщинами и детьми на основе регулярного мониторинга (Шри-Ланка);

137.116 продолжать наращивать усилия по борьбе с торговлей женщинами и детьми (Тимор-Лешти);

137.117 принять дополнительные меры и продолжать организовывать мероприятия по повышению осведомленности о проблемах торговли людьми в целях трудовой эксплуатации (Того);

137.118 продолжать усилия по борьбе с торговлей людьми, в частности путем выявления детей-жертв среди беженцев (Тунис);

137.119 обеспечить идентификацию и безопасность жертв торговли людьми, в особенности детей, в рамках процедуры предоставления убежища (Украина);

137.120 продолжать борьбу с торговлей людьми и укреплять меры по предупреждению и выявлению данного преступления и наказанию за него (Боливарианская Республика Венесуэла);

137.121 продолжать принимать меры по борьбе с сетями по торговле людьми, особенно в случае несопровождаемых несовершеннолетних просителей убежища и мигрантов, посредством процедуры выявления и защиты жертв торговли людьми в рамках процедуры предоставления убежища (Аргентина);

137.122 продолжать усилия по борьбе с торговлей людьми, обеспечивая судебное преследование виновных и предоставление жертвам соответствующего обращения, направленного на полное восстановление их прав (Колумбия);

137.123 продолжать укреплять национальную политику по борьбе с сексуальной эксплуатацией и торговлей людьми (Кипр);

137.124 активизировать меры по борьбе с торговлей людьми с уделением особого внимания выявлению и защите жертв торговли людьми, особенно в рамках процедуры предоставления убежища (Грузия);

137.125 продолжать усилия в области выявления и защиты жертв торговли людьми в рамках процедуры предоставления убежища (Греция);

137.126 продолжать принимать меры по борьбе с торговлей детьми и искоренению принудительного детского труда (Индия);

137.127 активизировать меры по борьбе с торговлей людьми и борьбе с домашним и гендерным насилием (Непал);

137.128 разработать национальный план по борьбе с торговлей людьми в целях ликвидации этой проблемы (Иордания);

- 137.129 пересмотреть законодательство с целью обеспечения равных условий для мужчин и женщин в период после развода (Исландия);
- 137.130 активизировать политику, направленную на практическое осуществление законодательных положений по недопущению дискриминации между мужчинами и женщинами в сфере занятости, в частности в том, что касается различий в оплате труда на должностях со средним и высоким доходом, занимаемых преимущественно мужчинами (Парагвай);
- 137.131 расширить доступ женщин на рынок труда и применять принцип равной оплаты за равный труд во всех секторах экономики (Сенегал);
- 137.132 принять конкретные меры по ликвидации разрыва в оплате труда мужчин и женщин на рынке труда (Испания);
- 137.133 принять меры, направленные на сокращение разрыва в заработной плате между мужчинами и женщинами и борьбу с дискриминацией в отношении мужчин и женщин на рынке труда, а также применять принцип равной оплаты за равный труд во всех секторах экономики (Сирийская Арабская Республика);
- 137.134 принять меры по сокращению гендерного разрыва в оплате труда (Бангладеш);
- 137.135 продолжать усилия по расширению равных возможностей в области занятости и образования (Кабо-Верде);
- 137.136 продолжать работу по обеспечению равной оплаты труда мужчин и женщин за равный труд (Египет);
- 137.137 расширить доступ женщин, в особенности молодых, к рынку труда, и применять принцип равной оплаты за равный труд во всех секторах экономики (Гондурас);
- 137.138 принять меры по сокращению разрыва в оплате труда мужчин и женщин и борьбе с домашним и гендерным насилием (Индия);
- 137.139 расширить возможности трудоустройства для женщин, в частности женщин-мигрантов, и сократить разрыв в заработной плате между полами (Ирак);
- 137.140 продолжать принимать эффективные меры по поощрению занятости молодежи (Казахстан);
- 137.141 принять конкретные меры по сокращению разрыва в заработной плате между мужчинами и женщинами и устранению его причин на всех уровнях (Узбекистан);
- 137.142 активизировать усилия по сокращению безработицы, в частности среди молодежи, с целью постепенного перехода к полному осуществлению права на труд (Афганистан);
- 137.143 расширить доступ к достойному жилью, особенно для рома, посредством осуществления проектов строительства социального жилья (Испания);
- 137.144 в целях смягчения последствий экономического и финансового кризиса для уязвимых лиц, продолжать реализовывать начатый в 2011 году Чрезвычайный план социальной защиты (Того);
- 137.145 выделить достаточные ресурсы для улучшения жилищных условий в стране (Турция);
- 137.146 принять дальнейшие конкретные и эффективные меры по улучшению доступа общин рома к жилью, образованию и занятости (Австралия);
- 137.147 активизировать усилия по ликвидации дискриминации в области доступа к жилью и обеспечить право рома и лиц африканского происхождения, живущих в неудовлетворительных условиях, на достаточное жилище (Багамские Острова);
- 137.148 выделять достаточные ресурсы для улучшения жилищных условий, особенно для маргинализированных групп населения (Канада);
- 137.149 укрепить экономические, социальные и культурные права уязвимых групп населения путем продолжения усилий по снижению степени нестабильности в некоторых районах (Франция);
- 137.150 продолжать усилия по преодолению негативных последствий экономического кризиса для находящихся в неблагоприятном положении групп населения путем предоставления им возможности занятости и доступного жилья (Индонезия);
- 137.151 продолжать устранять пробелы в охвате социальной защитой и обеспечивать, чтобы система социальной помощи эффективно применялась для содействия лицам, которые подвергаются высокому риску нищеты (Мальдивские Острова);
- 137.152 продолжать повышать располагаемые доходы домашних хозяйств, особенно наиболее уязвимых групп и групп населения, наиболее подверженных риску нищеты и отчуждения, таких как низкооплачиваемые работники и лица, получающие низкие пенсии (Боливарианская Республика Венесуэла);

- 137.153 активизировать усилия по борьбе с нищетой, особенно в отношении семей с детьми-инвалидами (Алжир);
- 137.154 принять надлежащие меры для решения проблем экономического неравенства, нищеты и низкого уровня развития в сельских районах (Индия);
- 137.155 активизировать усилия по расширению доступа к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья (Кипр);
- 137.156 пересмотреть национальные законы, политику и деятельность по осуществлению всеобъемлющего полового просвещения в целях обеспечения сексуального и репродуктивного здоровья населения и его прав в этой области, а также провести независимую экспертную оценку разработки, осуществления и воздействия комплексного полового просвещения в школах (Финляндия);
- 137.157 продолжать активизировать усилия по расширению доступа к образованию, в том числе для таких уязвимых групп, как этнические меньшинства, женщины и девочки (Шри-Ланка);
- 137.158 активизировать усилия по борьбе со все еще существующей на практике дискриминацией в области доступа к образованию, особенно в отношении женщин и девочек, а также мигрантов и их семей (Афганистан);
- 137.159 сократить показатель отсева учащихся из школ путем устранения социально-экономических причин этого явления (Алжир);
- 137.160 выявить коренные причины и принять конкретные меры для сокращения показателей отсева детей рома из школ в раннем возрасте (Багамские Острова);
- 137.161 обеспечить равный доступ к образованию, особенно для представителей этнических меньшинств, женщин и девочек, мигрантов и их семей и других неблагоприятных групп населения (Бахрейн);
- 137.162 продолжать усилия по решению проблемы дискриминации в отношении доступа к образованию таких неблагоприятных групп, как этнические меньшинства, женщины и девочки, мигранты и их семьи (Бангладеш);
- 137.163 продолжать осуществление национального плана распространения грамотности среди взрослых и в качестве примера передовой практики обмениваться этим опытом с другими странами (Сальвадор);
- 137.164 ликвидировать дискриминацию, касающуюся доступа к образованию, особенно в отношении женщин-мигрантов, детей и этнических меньшинств (Узбекистан);
- 137.165 принять дальнейшие меры для обеспечения полного осуществления прав женщин, особенно в областях образования и занятости (Малайзия);
- 137.166 осуществлять конкретные программы социальных мероприятий для женщин, находящихся под угрозой социальной изоляции, особенно женщин-мигрантов, просителей убежища и рома (Испания);
- 137.167 продолжать усилия по поощрению и укреплению прав женщин (Армения);
- 137.168 активизировать усилия по поощрению и защите прав женщин и гендерного равенства (Мьянма);
- 137.169 в соответствии с целью 5 Целей в области устойчивого развития принять план действий, направленный на сокращение большого числа женщин, являющихся жертвами домашнего насилия в Португалии (Нидерланды);
- 137.170 продолжать осуществление Национальной стратегии по обеспечению равенства и недискриминации и ее планов действий, особенно в области борьбы с насилием в отношении женщин и домашним насилием (Словения);
- 137.171 продолжать принимать меры по предотвращению любых случаев гендерного насилия в отношении женщин и девочек и по их защите от такого насилия (Шри-Ланка);
- 137.172 содействовать судебному преследованию за домашнее насилие путем укрепления мер по защите жертв, с тем чтобы обеспечить полное соблюдение законов, запрещающих насилие в отношении женщин (Швеция);
- 137.173 продолжать выделять на борьбу с насилием в отношении женщин необходимые финансовые средства (Мальта);
- 137.174 продолжать усилия по предотвращению насилия в отношении женщин (Тунис);
- 137.175 активизировать меры по расширению доступа всех жертв насилия в отношении женщин к специализированной психосоциальной и правовой помощи в ходе судебного разбирательства, в том числе путем поощрения и поддержки роли специализированных организаций (Австрия);

137.176 предпринять дальнейшие шаги по борьбе с домашним насилием, в частности дополнительные меры по предупреждению и защите женщин и девочек от гендерного насилия в семье (Черногория);

137.177 предотвращать домашнее насилие в отношении женщин и бороться с ним (Конго);

137.178 принять меры по борьбе с насилием и дискриминацией в отношении женщин (Куба);

137.179 стремиться к увеличению уровня представленности женщин в политической жизни, во всех законодательных органах на всех уровнях, а также на руководящих должностях в исполнительной власти, на дипломатической службе, в Верховном суде и в других государственных органах (Сербия);

137.180 принять специальные временные меры для повышения профессиональной квалификации женщин с целью расширения их прав и возможностей в обществе (Того);

137.181 продолжать усилия по поощрению предпринимательства среди женщин, в том числе в секторе информационно-коммуникационных технологий (Болгария);

137.182 расширить участие женщин в принятии политических решений, особенно в рамках исполнительной власти, на дипломатической службе, в Верховном суде и в других областях государственного управления (Колумбия);

137.183 повысить уровень представленности женщин в общественной и политической жизни (Ирак);

137.184 расширить участие женщин в политической жизни и уровень их представленности на руководящих должностях (Узбекистан);

137.185 продолжать усилия по защите детей, в том числе путем завершения разработки национальной стратегии, направленной на более эффективное осуществление Конвенции о правах ребенка (Малайзия);

137.186 положить конец иммиграционным задержаниям детей, особенно несопровождаемых и разлученных с семьями, и обеспечить соответствующие механизмы ухода для оказания надлежащей поддержки как детям, так и их семьям (Пакистан);

137.187 продолжать принимать меры, направленные на расширение прав и возможностей молодежи и поощрение полного осуществления их прав человека (Республика Молдова);

137.188 активизировать усилия по ликвидации детского труда, обеспечив принятие правовых мер в отношении виновных (Шри-Ланка);

137.189 принять меры по прекращению содержания под стражей детей-беженцев, просителей убежища и детей-мигрантов и принять альтернативы задержанию, которые соответствуют принципу наилучшего обеспечения интересов ребенка и Конвенции о правах ребенка (Таиланд);

137.190 принять конкретные меры для решения проблемы детских браков среди некоторых групп населения (Маврикий);

137.191 принять всеобъемлющую национальную стратегию в области прав детей и защиты детей и возложить координацию по ее осуществлению на одно из национальных учреждений (Мексика);

137.192 ускорить меры по сокращению показателей отсева детей рома из школ в раннем возрасте (Черногория);

137.193 поощрять социальную интеграцию детей и молодежи из наиболее уязвимых социально-экономических групп (Кипр);

137.194 усилить защиту детей, являющихся жертвами торговли людьми, путем введения уголовной ответственности за сексуальную эксплуатацию детей, ставших жертвами трансграничной торговли, и увеличить объем практических ресурсов для улучшения идентификации жертв, а также обеспечить жертвам доступ к специализированной помощи и убежищу (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

137.195 укрепить существующие механизмы борьбы с торговлей людьми, особенно детьми и подростками (Чили);

137.196 продолжать предпринимать усилия по борьбе с торговлей детьми (Мьянма);

137.197 усилить меры по борьбе со всеми формами дискриминации в отношении меньшинств (Малайзия);

137.198 продолжать принимать меры по борьбе с предрассудками и дискриминацией в отношении меньшинств и уязвимых групп (Филиппины);

137.199 принять меры для решения проблемы низкого уровня образования среди групп меньшинств (Маврикий);

- 137.200 активизировать усилия по защите прав человека мигрантов, включая, в частности, несопровождаемых несовершеннолетних и детей, разлученных со своими семьями (Эквадор);
- 137.201 обеспечить эффективное применение стандартов, направленных на ликвидацию дискриминации и насилия в отношении лиц, принадлежащих к меньшинствам, особенно учитывая закон от 23 августа 2017 года, устанавливающий более строгий правовой режим предупреждения, запрещения и пресечения дискриминации по признаку происхождения (Франция);
- 137.202 продолжать усилия по полной интеграции меньшинств и мигрантов в общество путем обеспечения им доступа к основным социальным услугам (Непал);
- 137.203 продолжать усилия в области содействия социальной интеграции уязвимых групп населения, в частности лиц, принадлежащих к этническим и религиозным меньшинствам (Казахстан);
- 137.204 продолжать прилагать усилия для обеспечения того, чтобы дети рома посещали учебные заведения и оставались в них на основе межкультурного подхода (Перу);
- 137.205 продолжать укреплять осуществление Национальной стратегии интеграции общин рома (2013–2020 годы) (Филиппины);
- 137.206 улучшить доступ к жилью, образованию и занятости для представителей общин рома в целях борьбы с расовой дискриминацией и улучшения их интеграции в общество (Швеция);
- 137.207 принять меры, направленные на прекращение дискриминации в отношении общины рома в таких областях, как доступ к образованию, жилью, занятости и услугам медицинских учреждений (Сирийская Арабская Республика);
- 137.208 активизировать меры по борьбе с дискриминацией и социальной изоляцией и сегрегацией рома, в том числе в рамках осуществления Национальной стратегии интеграции общин рома на 2013–2022 годы (Албания);
- 137.209 продолжать прилагать усилия по борьбе с дискриминацией в отношении рома в целях их экономической и социальной интеграции и полного уважения их культуры и традиций (Бразилия);
- 137.210 продолжать укреплять меры по недопущению дискриминации в отношении детей рома в сфере образования (Чили);
- 137.211 активизировать осуществление Национальной стратегии интеграции общин рома, с тем чтобы гарантировать их права на доступ к достаточному жилищу, образованию и базовым государственным услугам (Колумбия);
- 137.212 активизировать меры по борьбе с дискриминацией, социальной изоляцией и сегрегацией общин рома (Хорватия);
- 137.213 продолжать усилия по интеграции рома, мигрантов и других меньшинств, обеспечению их доступа к образованию, здравоохранению, занятости и жилью, а также их участия в политической и социальной жизни (Куба);
- 137.214 обеспечить эффективное осуществление Национальной стратегии интеграции общин рома (2013–2020 годы) (Индия);
- 137.215 устранить все стены и другие барьеры, существующие для сегрегации общин рома, и положить конец практике помещения учащихся рома в отдельные классы (Исламская Республика Иран);
- 137.216 принять необходимые меры для обеспечения рома надлежащего доступа к образованию, жилью, занятости и медицинскому обслуживанию (Люксембург);
- 137.217 обеспечить инклюзивное образование и доступность медицинских услуг и учреждений для инвалидов (Малайзия);
- 137.218 продолжать поощрять права инвалидов, в том числе путем пересмотра законодательства, касающегося их дееспособности (Перу);
- 137.219 пересмотреть законодательство и политику в целях предоставления инвалидам эффективных средств правовой защиты в случаях дискриминации (Бахрейн);
- 137.220 предпринять дальнейшие шаги по предоставлению социальных услуг и помощи детям-инвалидам (Болгария);
- 137.221 увеличить объем помощи мигрантам путем совершенствования работы центров поддержки, с тем чтобы они могли предоставлять людям необходимую информацию на различных языках (Никарагуа);
- 137.222 продолжать усилия по обеспечению бесплатного доступа к образованию для девочек и мальчиков из числа мигрантов, с тем чтобы гарантировать надлежащее развитие этих детей (Никарагуа);

137.223 продолжать усилия по защите прав мигрантов, борьбе с торговлей людьми и защите прав жертв торговли людьми (Нигерия);

137.224 совместно с гражданским обществом продолжать осуществление стратегических программ по миграции (Российская Федерация);

137.225 обеспечить создание более эффективных механизмов для повышения качества интеграции беженцев (Турция);

137.226 предоставить людские и материальные ресурсы учреждениям, отвечающим за интеграцию беженцев (Мексика);

137.227 продолжать усилия по подготовке национального плана осуществления Глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции и Глобального договора о беженцах (Сальвадор);

137.228 продолжать предоставлять мигрантам услуги в области здравоохранения и образования (Сальвадор).

138. Приводимые ниже рекомендации будут изучены Португалией, которая представит свои ответы в установленные сроки, но не позднее сорок второй сессии Совета по правам человека:

138.1 ратифицировать Конвенцию о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечности (Армения);

138.2 в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции о правах ребенка, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, законодательно принять определение детской порнографии (Исламская Республика Иран);

138.3 продолжать борьбу с расовой дискриминацией и ненавистнической риторикой и гарантировать права этнических меньшинств (Китай);

138.4 обеспечивать, чтобы политика, законодательство, предписания и правоприменительные меры государства эффективно служили предотвращению и устранению повышенного риска вовлечения деловых кругов в злоупотребления в конфликтных ситуациях, включая ситуации иностранной оккупации (Государство Палестина);

138.5 принять необходимые меры для адекватного отражения сексуального насилия в законах и политике и обеспечить, чтобы в определение изнасилования в Уголовном кодексе были включены все виды действий сексуального характера, совершаемых без согласия одной из сторон (Бельгия);

138.6 принять конкретные правовые положения для введения уголовной ответственности за торговлю детьми в сексуальных целях и сексуальную эксплуатацию в контексте путешествий и туризма (Исламская Республика Иран).

139. Ниже излагаются сформулированные в ходе интерактивного диалога рекомендации, которые Португалия рассмотрела и приняла к сведению:

139.1 применять открытый и учитывающий заслуги и достоинства процесс отбора при выдвижении национальных кандидатов на выборные должности в договорных органах Организации Объединенных Наций (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

139.2 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Парагвай) (Сенегал) (Азербайджан) (Бангладеш);

139.3 рассмотреть возможность ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Филиппины) (Шри-Ланка) (Уругвай) (Джибути);

139.4 позитивно рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Индонезия);

139.5 к четвертому циклу универсального периодического обзора создать независимый механизм внешнего надзора для расследования правонарушений сотрудников правоохранительных органов (Чехия);

139.6 создать независимый механизм внешнего надзора для расследования предполагаемых правонарушений сотрудников правоохранительных органов, включая чрезмерное применение силы и жестокое обращение (Гана);

139.7 обеспечить защиту и поддержку семьи, являющейся естественной и основной ячейкой общества (Египет);

139.8 внести поправки в закон о добровольном прерывании беременности и отменить чрезмерно ограничительные положения, включая минимальный период для размышлений и требование об оплате (Исландия);

139.9 принять дальнейшие меры по поощрению участия женщин в политической жизни, например, путем

повышения порогового уровня «закона о паритете» до 50% и применять его в равной степени ко всем спискам, результатам и на всей национальной территории (Мальта);

139.10 увеличить установленный законом возраст вступления в брак с 16 до 18 лет в соответствии с целями 5 и 16 Целей в области устойчивого развития (Нидерланды).

140. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства – объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

Annex

[English Only]

Composition of the delegation

The delegation of Portugal was headed by H.E. Ms. Teresa RIBEIRO, Secretary of State for Foreign Affairs and Cooperation, and composed of the following members:

- H.E. Ms. Isabel ONETO, Secretary of State for Internal Administration;
- H.E. Ms. Anabela PEDROSO, Secretary of State for Justice;
- H.E. Ambassador Rui MACIEIRA, Permanent Representative, Geneva;
- Ms. Sónia MELO E CASTRO, Deputy Permanent Representative, Geneva;
- Mr. Francisco Alegre DUARTE, Deputy Director-General for Foreign Policy, Ministry for Foreign Affairs;
- Ms. Vera ÁVILA, Director, Department for International Political Organizations, Ministry for Foreign Affairs;
- Mr. João Pina de MORAIS, First Secretary, Permanent Mission of Portugal, Geneva;
- Mr. Eduardo PINTO DA SILVA, First Secretary, Permanent Mission of Portugal, Geneva;
- Mr. João ALBUQUERQUE, Adviser to the Secretary of State for Foreign Affairs and Cooperation;
- Ms. Carina Antas FERREIRA, Desk Officer, Human Rights Division, Ministry for Foreign Affairs;
- Ms. Rute FERREIRA, Intern, Permanent Mission of Portugal, Geneva;
- Mr. Eduardo QUÁ, Coordinator for International Relations, High Commission for Migrations;
- Presidency Council of Ministers;
- Ms. Andreia MARQUES, International Relations Officer at the Commission for Citizenship and Gender Equality, Presidency Council of Ministers;
- Mr. Eurico SILVA, Inspector at the General Inspection for Internal Administration, Ministry of Internal Affairs;
- Mr. Paulo POIARES, Lieutenant Colonel, Ministry of Internal Affairs (GNR);
- Mr. Hugo GUINOTE, Inspector, Ministry of Internal Affairs (PSP);
- Mr. Jorge PORTAS, Coordinator Inspector, Ministry of Internal Affairs (SEF);
- Mr. Miguel BARROS, Adviser to the Minister, Ministry of Internal Affairs;
- Professor Miguel ROMÃO, Director-General for Justice Policy, Ministry of Justice;
- Ms. Sara ALMEIDA, Head, International Relations Department, Ministry of Justice;
- Ms. Aurora BARRETO, Adviser to the Secretary of State for Justice, Ministry of Justice;
- Ms. Filipa Aragão HOMEM, Consultant, Ministry of Justice;
- Ms. Lurdes CAMACHO, Director International Relations, Strategic, Planning and Cultural Evaluation, Department, Ministry of Culture;
- Professor João QUEIROZ, Director-General for Higher Education, Ministry for Science, Technology and Higher Education;
- Ms. Janine COSTA, Director, Cooperation and International Relations, Ministry of Education;
- Professor Pedro ABRANTES, Adviser to the Minister, Ministry of Education;

- Ms. Maria João ALMEIDA, Director, Social Intervention Unit, Institute for Social Security, Ministry of Labour, Solidarity and Social Security;
- Ms. Ana Margarida SANTOS, Desk Officer, Department for International Relations and Cooperation, Ministry of Labour, Solidarity and Social Security;
- Ms. Beatriz ANTUNES, Desk Officer, Department for Employment, Institute for Employment and Professional Training, Ministry of Labour, Solidarity and Social Security;
- Ms. Carlota VIEIRA, Director, International Relations, Ministry of Health;
- Mr. Guilherme DUARTE, Adviser to the Secretary of State for Health, Ministry of Health;
- Ms. Isabel DIAS, President of the Executive Council, Institute for Housing and Urban Rehabilitation; Ministry for Infrastructures and Housing;
- Ms. Diana SIMÕES, Coordinator, Department for Public Relations and Communication, Ministry for Infrastructures and Housing.